

# SZARVAS és VIDÉKE

TÁRSADALMI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

**Szerkesztőség:**  
Jókai Mór-utca 1257. szám, hova a lap szellemi részét  
illető közlemények küldendők.  
Kéziratok vissza nem adtnak.  
BÉRMENTETLEN LEVELEK EL NEM FOGADTATNAK.  
**Felelős szerkesztő** BENCZÜR SÁNDOR

MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP.

**Előfizetési árak:**

Egész évre . . . 4 ft. — Félévre . . . 2 ft.  
Negyedévre . . . 1 ft. — Hetes száraz . . . 3 kr.

**Kiadóhivatal:**

Pelliczey-utca 11. szám. (saját ház.) hová az elő-  
fizetési pénzek intézendők.  
Hirdetéseket jutányos áron elfogad.  
BÉLYEGDÍJ MINDEN HIRDETÉSÉRT 30 KRAJCAR.  
**Kiadó s lap tulajdonos** SÁMUEL ADOLF

## Indolentia.

A kor, mely meghozta a lázas érdeklődés idejét, megszülte az indolencia korszakát is.

A vérkeringés mecsökkent, az érdeklődés vénája a közügy iránt, mondhatni teljesen kiapadt. A mi modern embereink valóságos affektációval dicsekednek, hogy őket semmi sem érdekli.

De még a társadalmi mozgalmak, melyek nem is olyan régen még oly lelkesedésre bantolták a nagy közönséget, elélt; mintha belevesztett volna a nembánomság mocsarába. — Azok az örökbecsű társadalmi munkák, melyek amnyi maradó emlékekkel és alkotással gazdagították az országot, elenyésző csekély azon erőkhöz képest, melyek a divatos indolencia által megszállva, hosszú időre békává és tehetetlenné lettek.

Pedig az ország haladása és szellemi élete okvetlenül szükségessé teszi, hogy abban az áramlatban, mely a műveltség és a korszellem hazáját előre mozgatja, a társadalom minden egyes tagja erejéhez képest részt venni köteles.

Nem szabad senkinek sem azzal előállni hogy nélküle is folynak az ország dolgai. A nagy tengerben egy csepp ugyan vajmi parányi s egy csepp még nem csinál ugyan tengert, de ha mindenki így gondolkozik akkor lehetetlenné

van téve a közérdek köré való tömörülés és akkor lehetetlen is, hogy a legegyszerűbb mindennapi kérdésben is határozott és egészséges közvélemény alakulhasson.

Most mi történik? Az indolens társadalom melyet nem érdekli a közérdek s izgalmak után vágyakozik, hogy elpetyhült idegeit felizgassa. Nem kellene neki a mindennapi élet sablonos eseményei, melyeket évente vissza hoz az idő, megaludt vére, csak szenzaciós pikáns hírekre mozdul ismét meg, de akkor is nagy kényelemmel.

Botrány kell minden áron, meg ha a felcsapódó sár visszahulló csöppjei ruháinkra is esik. Szenzáció kell, hogy ne csak limonádé vérünk jöjjön ismét forrongásba hanem a nagy világ is tudja, hogy mi kultur népek vagyunk.

Valamikor, nem is olyan régen a műveltség fokát a népeknél az elfogyasztott szappanról ítélték meg. Ma, már egészen másképp van. Ki gondolta arra, hogy szappan után ítéljen hiszen a legműveltebb nép jár elő a botrány hajszájában. Botránya után ítélnék ma már a modern s tatisztikusok s ezek szerint haladunk, . . . Haladunk mi is a művelt népek sorába.

És ez az apatikus állapot nemsokára elhozhatja azaz időt — amitől menten meg a magyarok Istene, — hogy már majd a szenzáció sem fogja kielégíteni mindenben megnyugvó vérünket.

Mi történik akkor?

Erre feleljenek azok, akik segítenek bele vinni a mi jó magyar egészséges gondolkodásunkat, a modern eszmék pestises kutjába.

Ha úgy haladunk oly eszmék és elvek körül majd bele a küzdő porondjába, melyek éppen homlok egyenest fognak majd ellenkezni a józan magyar gondolkozással és akaratával.

Hogy ez így van, a közel multban nem egy alkalommal meggyőződhetünk.

Ha már csak nagyon kis körre szorult azok száma, akik nemcsak botrány hajhászatból érdeklődnek a közérdek és társadalmi kérdések iránt. Pedig nem is olyan régen egy-egy ilyen felvetett kérdés által előidézett hullám verés a legszélsőbb pártokig elterjedt. Tempi passati.

Az idők multával meglazult a nyilvános és általános érdeklődés, foszlott a kapocs, mely hatalmas falánkszával ércnél erősebben tudta az érdeklődést fenntartani.

Beütött a Nirvanába való bizakodás.

Az idő pedig halad . . . egyre halad. Percenként tűnnek a napok, huszonnégy órára törpülnek az évek, a közérdek és a társadalom ügyei legyenek azok a legfontosabbak, elalszának, mert nincs a ki érdeklődne a vezetőkön kívül irántuk. Az eszme vezetőinek izzadtan tapad szemükbe hajuk, míg egy-egy embert kapacitálnak, megmozgatnak fűt-fát, megtesznek minden telhetőt és lehető, s a mikor nagy pi-

## SZARVAS és VIDÉKE TÁRCZAJA.

### A fülemile.

*Leteszem már a hegedűt  
Csak te zengjed dalodat!  
Olyan tiszta kedves hangot  
A síró húr úgy sem ad.*

*Zengjed, zengjed picziny madár  
Szépségét hadd élvezem!  
Énekednek minden hangja  
A legtisztább érzélem.*

*Megrezdül rá az érke szív  
És felsóhajt a kebel;  
Liget, berek nagy művésze,  
Zengd még dalod egyszer el!*

*Hogyne volna nagyon kedves,  
Hogyne várnám éneked,  
Hisz' örömet énekelsz te,  
A szép tavaszt hirdeted!!*

Supkégel Smil.

### Akácvirágok.

Irta: Belenczéressy Dezső.  
... Május, én májusom, mikor fogsz már eljönni . . . ?  
Azt mondják, hogy régen megjött május s n.mso-

kára el is mulik már! Én nem hiszem. Nekem még nem jött el.

Én még nem találtam meg azt a mit kerestem s a mi után hiába járok s a mit nem találok meg hiába se merre sem, s a mi nélkül olyan a május, mint egy ifju szép menyasszony koszoru nélkül! Bájós üde jelenség, de mégis hiányzik valami!

Ragyogó, fényes ez a május, de még se az én májusom. Majd akkor, ha az bolint felém, akkor lesz itt az én májusom, akkor fog az én szívem szerelmesen feldobogni s mohón fogom szívni a balzsamos levegőt, mint a rab, a ki évtizedek után kerül ki a napfényes ég alá.

Május én májusom, mikor fogsz előnni . . . !

. . . Szürkülő-hajnamban egyedül barangolok. A hold, a szerelmesek sápadt holdja, olyan homályosan pislog le az égről, mint az a néhány álmos lángja az utmenti gázlámpának. Nem volt zaj, lárma. Csak egy pár széles talpú kocsi döcögött végig az uton. Itt ott egy imbolygó szürke alak halad el mellettem. Nem munkáról jönnek!

S az én lelkem is tele volt ilyen szürkeséggel, mely még nem törtek át a feljövő nap biboros sugarai. Csak mentem lassan tovább. Haladtam utcáról-utczára, a nélkül, hogy tudtam volna hová megyek és miért. Csak mentem, hogy barangoljak.

. . . Hirtelen valami éltető-lehellet ütötte meg az arcomat. Talán a közeli akácok sóhajtották el a május gyönyörűségét! Illat volt ez, az az illat, a mely nélkül nekem nincs májusom, s a mit én régen lestem vártam!

Megálltam, mert megcsapta arcomat az első akácvirág illata . . . Felnéztem s ott bólingatott felém a sötétlő lombról az akác első fűtös virága . . .

S ez a virágillat az én lelkem derengő szürkesége helyébe, szent hangulatot, szerelmet varázsolt . . .

Fény, ragyogás, szerelem van már a lelkemben. S úgy éreztem, hogy itt vagy, itt állsz mellettem, rám nézel csillogó szemekkel s az a sóhajtás, az a lehellet a mit meghallottam a te csókos ajkadról repült felém, édes . . .

Az illattól részegülve dőltem az akác törzséhez s csodálatlak, bámultalak, mert ott állottál mellettem . . .

Kezem lassan, öntudatlanul emelkedett a lomb felé s az első akácvirágot te néked szakítottam édes, szép virágom . . .

Én májusom megjöttél . . . !

Elérkezted, itt vagy, elhozott nekem az első akácvirág édes illata . . .

S hozott a szívembe is hangulatot, színeket, szerelmet, boldogságot.

Tudtam, hogy el kell jönnöd, tudtam, hogy nem maradhattál el, ezért vártalak olyan vágygyal!

Megtaláltam a mit kerestem.

S május, menyasszonynak van már koszoruja búbajos illatu akácvirágokból.

S neked is van édes az első akácvirágból egy szál, csak egy szál, de te azért szebb vagy mint május . . . !



hegve azt hiszik, hogy egy embert nyertek meg ügyüknek, a kapacitált ember hátat fordít s nagy flegmával rántja meg vállát, mondván: mi közöm hozzá! Ő meg nagy lelkingalommal tovább.

A lelkes vezetők pedig újból kezdenek csaknem kötéllel érdeklődőket fogni. Es ez a játék naponta százféle variációkban ujul meg. Hane-talán maga a vezető is szaturálva van a modern eszmékkel, no akkor ne adj isten, ugy is elal-szik az egész magától. Egy darabig felbukkan az ujságok hátsó oldalán még egy kis hír róluk, aztán az is eltűnik a feledés végtelen te-nyerébe.

Ez az állapot az érdeklődésnek ez a saját-ságos indolenciája ma már általános.

Szinte minden ember megkívánja már, hogy a reggeli kávéja mellett ott legyen a friss szen-záció. Ha egy kis pikantéria is van benne an-nál jobb, mert így jobban esik a reggeli is.

A féltet családi titkok pedig feltáruznak a nagy nyilvánosság előtt. Beletekintenek az embe-rek oda, a hová még gondolatainknak sem volna szabad tévedni. Es a nyilvános forumon hentereg az erkölcs, kitéve minden utca-gyerekek gunyjá-nak és kacajának.

Ez a mozgalom elfajulása. Ez az indolencia mely ma is épp úgy grasszál, mint a többi di-vatos betegség. Betegség, melyen csak a radikális gyógyítás segíthet.

Talán ennek is megtalálják a szerumát.

## HIREK.

— **Ötvenéves jubileum.** Ritka dolog manap ság, hogy a közügyek szolgálatában állók közül valaki megünnepelhesse működésének 50-ik évfordulóját. Ezen ritka emberek közé tartozik a szomszédos Szent-And-rás község ev. ref. tanítója, Z i h K á r o l y, akinek tisztelői tanítóskodása 50-ik évfordulója alkalmából igen sikerült ünnepélyt rendeztek hétfőn május 22-én. Az ünnepély mindjárt délelőtt kezdődött, amikor az ev. ref. egyház presbyteriuma ez alkalomból az isteni tisztelet végeztével rendkívüli ülést tartott s a jubi-lansnak 50 éven át teljesített kitartó s lelkiismeretes munkálkodásáért elismerését s köszönetét fejezte ki s azt jegyzőkönyvileg is megörökítette. Délután a ju-biláns lakása valóságos bucsujáró helylyé változott. A jó ismerősök, barátok, tisztelők s tanítványainak óriási csoportja mellett az öcsödi tanítók, a Békésmegyei ál-talános tanító egyesület, nemkülönben a „Szarvasi helyi Tanító egyesület“ képviselői kézből-kézbe adták a kilencet egymásnak, mindannyian elismerésüket s jókívánataikat nyilvánítva a jubiláns iránt. Este a Népkerben száz terítékű közvacsora lett megtartva, a melyen a társadalomnak minden köre képviselve volt. Tiszteletben magyaros szokás szerint nem volt hiány. A n egye kir. tanfelügyelője Rezei Sylvius elfoglaltsága miatt az ünnepélyen részt nem vehetvén, elismerését és jókívánatait levélben közölte. Hasonló módon fejez-ték ki különben jókívánataikat vagy százan az ünne-pelt tisztelői közül. Az ünnepelt 50 éves tanítóskodása alatt nemcsak mint tanító működött, de más irányban is jelét adta jóakaratu működésének, amelyért igen gyakran lett kitüntetve. A tisztelői által kiadott élet rajza, tükre munkás életének és fáradozásának. Meg-éledmli, hogy tanítóskodása 50-ik évfordulóján elisme-résünket s becsülésünket nyilvánítva szívünkben kíván-juk, hogy az Isten őt még sokáig éltesse.

— **Főgymnasiumunkban** tegnap értek véget az írásbeli érettségi vizsgálatok, melyekre az idén 48 tanuló bocsátott, közöttük egy csupán görögül érettségi-zővel. A nagyszámu tanuló négy teremben végezte munkáját, s hogy milyen sikerrel, a szóbelire bocsá-tottak számából fog kitűnni. Ugyancsak meghatározta már a tanári kar a többi osztályok vizsgarendjét is. E szerint a jövő hó 10-én veszik kezdetüket az osztály vizsgák, melyek tartanak bezárólag 19-ig, 20-án lesz a szokott nyilvános vizsga, melyet megelőz e napok valamelyik estéljén a tanuló ifjuság szokott évszáró hangversenye. E hangversenyre már javában folynak az előkészületek Levius E. zenetanár vezetése alatt A rövid három hét, mely még így az iskolai évből hátra van, hamar elrepül, s az ifjuság egy évi tapasztalattal gazdagabban tér vissza szülőföldjére, hogy élvezze a

megérdemelt pihenést, vagy pótolja az évközben mu-lasztottakat.

— **A szarvasi ág. ev. főiskolában** a f. é. érettségi vizsgálatokhoz, a közoktatásügyi miniszter, kor-mányképviselővé, Hörk József ep-rjesi theologiai tanárt nevezte ki.

— **A szarvasi ág. ev. egyház tanácsa** f. hó 29-én d. u. gyűlést tart.

— **Szervező gyűlés** volt tegnap délután a helybeli főiskola dísztermében, mely alkalommal a f. év szeptember havában Szarvason megtartandó ág. ev. Egyetemes Egyházi gyűlés alkalmával véghez menendő ünnepek sorrendje lett megállapítva, s mint értesül-tünk, az intézőség egy nagyobb szabásu vegyeskaru hangversenyt is akar rendezni. A szervező-bizottság tel fogja kérni közönségünk összes műkedvelő hölgyeit és urait, miként e hangversenyben tényleges működe-sükkel vegyenek részt.

— **Vizsga tétel.** Tarr Dezső lapunk munka-társa e hó 25-én a budapesti kir. ítéletábla vizsgálo-bizottsága előtt, a telekkönyvvezetők részére előírt vizsgát jó sikerrel letette. Gratulálunk!

— **Helyettesítés.** Lemondás folytán üresedésbe jött kondorosi községi orvosi állásra, járásunk főszolga-bírája, dr. Faragó Mór szarvasi fiatal törekvő orvost, községi helyettes orvossá nevezte ki.

— **Betöréses lopás** F. hó 19-én éjjel, Tr-novszki János szarvasi lakosnak 188 szám alatti há-zába, eddigelé ismeretlen tettesek behatoltak s a ka-marából 4 és fél hliter búzát, 2 és fél hliter tengerit, nagymennyiségű házi vásznat, hat darab üres zsákot, s egy esomó szappant — a kamara ajtajának betörése után elvittek. Rendőrségünk s csendőrségünk a tette-seket még nem tudta kézre keríteni.

— **Villámcsapás.** F. hó 25-én a déli órákban köz-ségünk láthatárat rémes tarjagos felhők borították, s ugy délutáni fél 1-kor nekiindult a zápor, majd vil-lámlás, dörgés s a villám községünkben két helyen is lecsapott, Medvegy Györgynek a házat a lesújtó villám nagyon megrongálta, de szerencsére nem gyújtott, majd később Podani Jánosnak udvarán levő akáczfába csa-pott a villám s azt teljesen széthasogatta, nagy örö-mére a babonás öreg asszonyoknak, kik egyes szilán-kokat nagy kegyelettel szedtek fel a földről, s vittek el, mint a fogfájás leghatasosabb gyógyszerét.

— **Odry Lehel** a m. kir. operaház ny. tagja, a jövő hó első napjaiban Attila fiával és Eiser Kálmán a kassai népszínház kitűnő dtmái színészeivel együtt Szarvason hangversenyt rendez. Előre is felhívjuk mű-értő közönségünk figyelmét e nagy élvezetet ígérő hangversenyre.

— **A szarvasi kerékpáregyesület** vállal-kozó szellemű tagjai közül pünkösdi első napján 11-en Szentese átkarikáztak. Hol bajtársaik által a legszi-velebb fogadtatásban részesültek, s csak másnap reg-gel indultak s érkeztek minden baj nélkül vissza.

— **Rácz József** alias Pepi, zenekarával Lon-donba utazása előtt e hó 23-án este bucsu-hangversenyt rendezett az „Árpád kávéház helyiségeiben.“ A nagy számmal megjelent közönség valódi élvezettel hallgatta a Pepiek által előadott darabokat, s egyttal örömmel tapasztalta, hogy Pepiek kitartó igyekvés és tanulás folytán ma holnap az Alföld legjobb zenészei lesznek. Szép s határos játékuk nemcsak ilthon, de bárhol is méltó feltűnést fog kelteni.

— **Kneip kura** Községünk egyik uri tagja a múlt évben Kalsbádban időzvé, felesapott Kneip hí-vőnek, s a kneip elveket itthon is megtartotta. Múlt hét egy szép reggelén kertjében levő úde harmatos pázsitban ismét megkezdette a kneip rendszerű láb-fürdő élvezetét, amennyiben meztelen lábakkal sétál-gatott a harmatos fűben. Kocsisának kis fia amint meglátja őt, torkaszakataból elkezdett kiabálni. Édes apám, édes apám, jöjjön csak hamar, a tekintetes ur, megbolondult mert meztelább sétál a harmatos fűben. — A kis lurkót apja sehogysem tudta felvilágosítani arról, hogy a tekintetes ur, gyógyszerpontból sétálgat meztelább a harmatos fűben.

— **Kondorosi ág. ev. népiskolákban** az évszáró vizsgák e héten és pedig Czirusz Endre isko-lájában május 28-án délután, Velki iskolájában május 29-én délelőtt fognak megtartatni.

— **Koch I. ur,** az Európa női szabás feltalálója s tanára a múlt héten azon szerencsében részesült, hogy Szarvas intelligens hölgyközönségét taníthatta az általa feltalált s előadott női ruhaszabászatra. Előadása s tanmódszere annyira megtetszett a szarvasi hölgyek-nek, hogy ismételve felkérték, miként a jövő héten új-ból rísson egy tanfolyamot, mintán még számosan

őhajtanák az általa tanított szabászatot. elsajátítani. Koch I. ur engedve az ismételt kéréseknek, a jövő hé-ten újból nyit egy szabászati tanfolyamot. Az eddigi tanulók nem győzik eléggé dicsérni Koch I. urnak nagyszerű szabászati módszerét, valamint kitűnő elő-adási modorát. Közvetlen tapasztalatból állíthatjuk, hogy pár óra alatt Koch I. ur módszere szerint bárki is elsajátíthatja a női ruhaszabászat legjobban örözt titkát is.

— **Fürdő!** Ki mostanában 11 óra, vagy 4 óra után délután a híd környékén jár, vig gyermekszivaj úti meg fület. S hogy is ne? Megkezdődött a tanuló-ságnak legkedveltebb nyári mulatsága, az erősítő, test-edző fürdés. Száguldó rajként rohan, kivált az apraja, ha eljön a fürdési idő, s abban vetekszik egymással, hogy ki jut előbb bele a hullámokba. Az idő persze nem valami kegyes a víz után vágyódók iránt, s innen van, hogy sok szülő aggódva látja a hüvös időt sem-mibe sem vevő fürdőkedvet. De az engedély, szolgáljon megnyugtatóskura, orvostól ered, s különben is sokka biztosabb helyen vannak a gyermekek a gymnasium uszodájában, mintha a szabad Körösben elégitenék ki vágyukat, mint azon kis diák, ki a multkoriban majd-nem áldozata lett a felügyelet nélkül való fürdésnek.

— **Békésmegyei közművelődési egyesülete** Pálffy Albert szőlőházának emléktáblával leendő meg-jelölése alkalmával f. hó 28-án azaz ma délután 4 órakor Gyulán, a vármegye dísztermében közgyűlést tart.

— **Hippodrom.** Akáczfavirágzása, vásár. tava-szi mulatság s szabad téren előadni szokott látványos előadás ritkán múlik el eső nélkül. Debreczeni Lajos s légtornász társulatát is üldözi az eső. Egy hete, hogy már Szarvason időzik, de alig volt képes 3 előadást tartani, pedig igyekvő társulata méltán megérdemelné, hogy ne csak az időjárás, de a közönség is nagyobb pártolást tanúsítson irántuk.

— **Tavaszi ünnepség.** A társulati polg. leány-iskola tanítótestülete június hó 4-én, azaz vasárnap d. u. az iskola kertjében a nővendékek éneke s szavala tából álló tavaszi ünnepséget rendez, melyre ez uton is felhívjuk az érdeklődő közönség szives figyelmét. Be-léptidő 30 kr., a jövedelem az ifjusági könyvtár gya-rapítására lesz fordítva.

— **A hágai békekongresszus.** Az egész művelt világ figyelmé Hollandia szép városa felé for-dul, ahol most az egész világ államainak kiküldöttei a világbéke megteremtéséről tanácskoznak. Lelekezemljő gondolat megpróbálni nemzetek közötti egyenetlenke-dések elsimítását, s megadni a módot, hogy a fegyve-res erőre fordított milliókat a kultura áldásos intézmé-nyeinek istápolására fordítsák. Az Ország-Világ, Ma-gyarország é legszebb képes hetilapja nem mulasztotta el az alkalmat, hogy a világbéke történetében örök emlékü Hága városát írásban és képen be ne mutassa olvasóinak. E szép újság e most megjelent száma több érdekes és szép képet közöl Hagából és közli a béke-kongresszus színhelyének leírását is. De ez még csak kis töredéke ama illusztrációknak, melyek az Ország-Világ pünkösdi számát díszítik. Hogy Stefánia özvegy trónörökös asszony Budapesten időzött, bemutatja azt a jelenetet, amikor a főhercegeasszony a Fehér Ke-reszt apró ápolójait meglátogatta. Megtalálja benne az olvasó az új aradi román püspök Goldis János képét, a budapesti operaház kiváló vendégművésznőjét Ar-noldson Sigridet és még számos más képet. E mellett számos novella, vers Lauka Gusztávtól, Váradi Antal-tól van a füzetben; e héten az Ország-Világ új regényt kezd közölni, nem is számítva regénymellékletén folyó képes regényét, melynek eddig megjelent számain új előfizetőink ingyen megkapják. Az Ország-Világ előfi-zetési ára negyedévre 2 frt. Mutatványszámokat a ki-adóhiyatal, mely Hold-utca 7. sz. a. van, kívánatra ingyen küld.

— **A Trieszti Általános Biztosító Társulat** (As-sicurazioni Generali) f. é. április hó 22-én tartott 67-ik közgyűlésén terjesztettek be az 1898. évi mérlegek. A jelentés különösen kiemeli, hogy Hegedüs Sándor igaz-gató-tanácsos ur kereskedelemügyi miniszterről történt kineveztetése folytán az intézet igazgatóságából kilé-pást, mely körülményről az igazgatóság a közgyűlés alkalmával következőkép emlékezik meg:

„Tisztelt urak! Engedjék meg, hogy jelentésünk első helyén rokonszenvűeknek adjunk élénk kifejezés-azon nagybecsült ferju iránt, ki Ófelsége kegyéből megbízást nyert a magyar kereskedelmi miniszter mai gas és diszes állásának elfoglalására Hegedüs Sándor rendkívüli tehetsége így teljes mértékben nyert elis-merést és midőn ez örvendetes tényt Önökkel egyetem-ben őszinte megelégedéssel üdvözöljük, mélyen fájjal-

duk egy-  
hárul, mert tal.  
ierfiu közreműködéséről.  
és becses támogatásban részesítette. Kérjük s.  
hatalmazásukat arra nézve, hogy az itt kifejezett  
zelmeinkről ez évi közgyűlésünk jegyzőkönyvében meg-  
emlékezhessünk."

Az előttünk fekvő jelentésből látjuk, hogy az  
1898. december 31-én érvényben volt életbiztosítást  
tőke összegek 449,227.817 korona 22 fillért tettek ki  
és az év folyamán bevett díjak 19,100.562 korona 14  
fillerre rugtak. Az életbiztosítási osztály díjtartaléka  
8,641.165 korona 59 fillérrel 114,696.582 korona 69  
fillerre emelkedett.

A tűz és szállítmány biztosítási ágakban a díj és  
illeték bevétel 27,35.669 korona 94 fillér volt, miből  
11,372.530 korona 78 fillér viszontbiztosításra fordít-  
tatott úgy, hogy a tiszta díjbevétel 15,763.139 korona  
16 fillerre rugott, mely összegből 12,490.283 korona  
14 fillér mint díjtartalék minden tehertől menten, a  
jövő évre vitetett át. A jövő években esedékesé váló  
díjkötelezvények összege: 71,175.674 korona 21 fillér.

Károkért a társaság 1898-ban 26,527,284 korona  
40 fillért folyósított. Ehhez hozzáadva az előbbi évek-  
ben teljesített kárfizetéseket, a társaság alapítása óta  
károk fejében 633,489.520 korona 86 fillérnyi igen te-  
kintélyes összeget fizetett ki. Ebből a kártérítési ösz-  
szegből hazánkra 118,390.059 korona 49 fillér esik,  
mely összeget a társaság 175.585 kéresterben fizette ki.

A nyereség tartalékok közül, melyek összesen  
14,985.029 korona 98 fillerre ragnak, különösen ki-  
emelendők: az alapszabályszerinti nyereségtartalék, mely  
5,250,000 kotonát tesz ki, az értékpapírok árfolyam-in-  
gadozására alakított tartalékalap, mely az 1,604.315  
korona 04 fillér külön tartalék, ugyszintén az évi nye-  
reségből kiha-itott 903,418 korona 70 fillérrel 9,575.029  
korona 98 fillérrel emeltetett f.-l; továbbá felemlítendő  
még a 160.000 koronára rugó kétes követelések tartal-  
léka, — Ezeken kívül fennál még egy 560000 koronát  
kievő külön alap, melynek az a rendeltetése, hogy az  
életbiztosítási osztályban a kamatláb esetleges csökke-  
nését kiegészítse.

A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek  
elsőrangú értékekben vannak elhelyezve, az idei átuta-  
lasok folytán 143,645.142 korona 28 fillérről 153,073,167  
kor. 61 fillerre emelkedtek, melyek következőképen  
vannak elhelyezve:

1. Ingatlanok és jelzálog követelések 25,495,680 koro-  
na 45 fillér 2. Életbiztosítási kötvényekre adott köl-  
csönök 13,126, 433 kor. 54 fill. 3. Letéteményezett ér-  
tékpapírokra adott kölcsönök 1,692,124 kor. 22 fill.  
4. Értékpapírok 100,493,915 kor. 65 fill. 5. Tárca vált-  
tók 711,252 kor. — fill. 6. A részvényesek biztosított  
adóslevelei 7,350,000 kor. — fill. 7. Bankokkal levő ren-  
deljézésre álló követelések, készpénz és az intézet kö-  
vetelései, a hitelezők követeléseinek levonásával  
4,302,761 kor. 75 fill. összesen 153,073,167 korona 61  
fillér. Ezen értékekből 42 millió korona magyar érté-  
kekre esik.

## Selyem damaszt 75 krtól

14 frt 65 krig méterenként — valamint fekete, fehér

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség b. figyelmét felhívni évek óta fennálló

### Mű-selyem festő és vegyészeti-tisztító intézetünkre

a mit újlag **gőzerőre** a legújabb találmányu gépekkel úgy rendeztük be, hogy az által a mai kor kívánalmainak teljesen megfelelőleg  
gyorsan és a legszebb kivitelben készíthetünk.

A midőn tehát köszönetünket fejezzük ki eddigi becses pártfogásukért, egyuttal felkérjük további b. megbízásaikat is egész bizalommal  
a Szarvason levő gyűjtő telepünknel átadni sziveskedjenek.

Gyűjtő telepünk Szarvason új bazár épület Árpád szálloda mellett.

Kiváló tisztelettel

**Moldvay és Alcsér**

első orosházi mű-selyem festő és  
vegyészeti-tisztító-intézet tulajdonosai.

D. 5-10.

Az épülő új gyógyszerárban egy üzlethelyiség lakásokkal együtt augusztus 1-ére

**kiadó.**

Értekezhetni: Dr. Szemző Gyulánál.

8-3

„Hennebergselyem“ 45 krtól 14 frt 65  
krig méterenként — a legdivatossabb szövés, szín és  
míntázatban. **Privát-fogyasztóknak** postabér és  
vámmentesen valamint hához szállítva, — **míntákat**  
pedig postafordultával küldenek.

**Henneberg G. selyemgyárai** (cs és k. udvar  
szállító) **Zürichben.**  
— Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbó-  
lyeg ragasztandó. —

Nyiltér. \*)

MOHAI

## ÁGNES-forrásun

Mínthogy a ta vasz előrehaladásával csece-  
mót, gyermeket és felnőttest egyaránt fenyeget a  
járványok veszélye, ismét csak a minden alka-  
lommal hálaosan fogadott

víznek használatát ajánljuk. Egyrészt  
igen kellemes és tiszta ivóvíz léven,  
nyári évszakokban kedvelt élvezetszer-  
pel, másrészt, mint dús szén-savtartar-  
specifus óvószer is a fíphus, elöl  
mekk tipoid-szerű tavasz-nyári  
Ehhez járul még, hogy a csece-  
ilyenkor nagyon veszélyes lu-  
ellen, míg szoptatója e víz  
nagyon kedvező összetételű  
A már meglevő gyomor-  
kezelés és felhívásnál gyó-  
ván be szén-savtartar fog-  
geire; a gyermeknek láz-  
nékülözhetően, ható, hűgylajtó és a szomját  
csillapító hálá sáall forrva.  
— = Kedvelt borvíz, —  
A mohai Ágnes-forrás  
kezelőssége.

**Édeskőty L.**

cs. és kir. udvari szállító  
BUDA PEST, V., Erzsébet-tér 8.  
Kapható minden **gyógyszertárban, fűszer-  
kereskedésben és vendéglőben.**  
**Csepő Soma** helyi forrástár:  
fűszerüzletében, ahol minden bel-  
és külföldi vizek friss töltésben kaphatók.  
4-24.

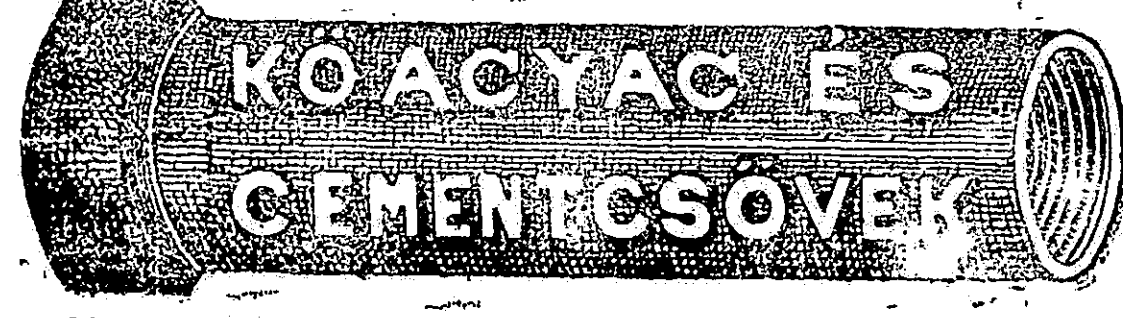
Ezen rovatban közölteték nem vállal felelősséget a  
szerkesztő.

## WALLA JÓZSEF

**Mozaik**  
és  
**cement-áru gyára**  
BUDAPEST,  
Rottenbiller-utca 13.

**Granit-terazzo,**  
**Betonirozások,**  
**Medenczék,**  
**Csatornázások,**  
**Szökőkutak,**  
**Jászolok,**  
**Fayence falburkolati**  
**lapok,**  
**Aszfalt-tető és elszige-**  
**telő lemezek,**

**Keranit-lap,**  
**Mozaik-lap à la Mett-**  
**tach,**  
**Márvány Mozaik-lap,**  
**Cement-lap,**  
**Menyestet-nádszövet,**  
**Tűzálló téglá,**  
**Portland Cement,**  
**Roman Cement,**  
**Terracotta-árak.**



# Triesti általános biztosító-társulat.

KIADÁS

ASSICURAZIONI GENERALI. Nyereség- és veszteség-számla az A. mérlegh. Előm-biztosítási ág (1898.)

BEVÉTEL

K	korona		fil.		K	korona		fil.	
	korona	fil.	korona	fil.		korona	fil.	korona	fil.
I. Állások (beleértve a kifizetési költségeket):					I. A biztosítási alapok áthozatala a múlt évről:				
1. Tőke- és nyereség-tartalék részét	659883	02			1. Díjtartalék (levonva a viszontbiztosítók részét)	6073265	04		
2. Szállítmányi költségek, levonva a viszontbiztosítók részét	8441512	08			2. Tőkésített nyereségtartalék	2825000	52		
3. Jégbiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét	988	—	10036383	10	3. Értékpapírok árfolyam-tartaléka	2418455	—	12069720	56
4. Kötés-követelések tartaléka	—	—	—	—	4. Kötés-követelések tartaléka	800.0	—	—	—
II. Üzleti kiadások (levonva a viszontbizt. térítvényeit):					II. Független károk tartaléka a múlt évről (levonva a viszontbiztosítók részét):				
1. Szervezési költségek (a folyó számadással teljesen)	—	—	—	—	1. Tűzbiztosítás	931473	18		
2. Juttatások	1759060	78			2. Szállítmánybiztosítás	1331330	40	2264191	18
3. Folyó igazgatási költségek	1536988	46	3295989	24	3. Jégbiztosítás	988	—	—	—
4. Adók és illetékek	—	—	1236284	36	III. Díjbevétel (levonva a törlesztéseket):				
III. Törlesztések és egyéb kiadások:					1. Tűzbiztosítás				
1. Leírások teljes követelésekre	19712	27			a) viszontbiztosítás	Kor. 17.890.294.50	94		
2. Állományvesztés pénzügyekben és külföldi váltokban	44669	37			b) viszontbiztosítás	7.581.510.56	—	10349783	94
3. Egyéb kiadások:					2. Szállítmánybiztosítás				
a) Juttatások	168709	06			a) viszontbiztosítás	Kor. 8.067.854.84	02	4576118	56
b) Ö Felsége jubileuma alkalm. létesített alapítv.	102000	—	335090	70	3. Jégbiztosítás	8.841.020.22	—	—	—
IV. Törlesztések a múlt évről:					IV. A tőkésítések hozadéka:				
1. Tűzbiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét	1011003	60			1. Kölcsön- és lezárási kamatok, valamint hitelintézeteknél és takarékpénztáraknál levő betétek kamatai	138585	98		
2. Szállítmánybiztosítás, levonva a viszontbizt. részét	1477981	—	2488984	60	2. Értékpapírok kamatai	49.784	49	668915	87
V. A biztosítási alapok állása a számadási év végén:					3. Ingatlanok tiszta hozadéka	96545	—	—	—
1. Díjtartalék:					V. Egyéb bevételek:				
a) Tűzbiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét	6820029	16			1. Kötvényilletékek	1144595	20		
b) Szállítmánybiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét	839175	54			a) Tűzbiztosítás	48485	40	1188020	60
c) Jégbiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét	7159204	70			2. Értékpapírok után folyósított árfolyamnyereség	47017	23		
d) Kötés-követelések tartaléka	2625000	70			3. Értékpapírok után folyósított árfolyamnyereség	18822	18	65889	41
e) Kötés-követelések tartaléka	2437277	70							
f) Évi üzleti nyereség	80000	—	12901482	40					
			1164741	78					
Összesen			30858906	18	Összesen			308.8906	18

## Nyereség- és veszteség-számla a B. mérlegh. Életbiztosítási ág (1898.)

K	korona		fil.		K	korona		fil.	
	korona	fil.	korona	fil.		korona	fil.	korona	fil.
I. Eredő biztosítások és járadékok fizetése:					I. A biztosítási alapok áthozatala a múlt évről:				
1. Halálesre szóló és vegyes biztosítások, levonva a viszontbiztosítók részét	6075715	08			1. Díjtartalék (levonva a viszontbiztosítók részét)	101287454	54		
2. Élelésre szóló biztosítások, levonva a viszontbiztosítók részét	1073584	43			2. Díjtartalék	4374.61	26		
3. Járadék-biztosítások	306504	69	7456804	70	3. Külön tartalék a kamattal esetleges hanyatlásának kiegyenlítésére	40.000	—		
4. Független visszavásárolt kötvény kárt, levonva a viszontbiztosítók részét	—	—	2071347	88	4. Tőkésített nyereség-tartalék	23.000	—		
5. Üzleti kiadások (beleértve a kifizetési költségeket):					5. Értékpapírok árfolyam-tartaléka és kiegészítő tartalék	6.4763	96		
1. Szervezési költségek (a folyó számadással teljesen)	1203934	00			6. Kötés-követelések tartaléka	80000	—		
2. Szerzési költségek (törlesztés)	13.2726	26			7. A biztosítottak osztalék-alapja	1901730	02	11700295	08
3. Folyó igazgatási ügyek	414648	42			II. Független károk tartaléka a múlt évről (levonva a viszontbiztosítók részét):				
4. Delhajtási jutalékok	16134	39	8085649	16	1. Tűzbiztosítás				
5. Orvosi költségek	—	—	35.372	71	2. Szállítmánybiztosítás			1181205	40
6. Adók és illetékek	—	—	—	—	III. Díjbevétel:				
V. Leírások és egyéb kiadások:					1. Halál esetére szóló és vegyes biztosítások, levonva a viszontbizt. díjat				
1. Leírások teljes követelésekre és ingatlanra	3252	—			a) viszontbiztosítás	Kor. 17.526.992.27	59		
2. Értékpapírok után folyósított árfolyam-vesztés	706436	38	709067	38	2. Élelési biztosítások, levonva a viszontbizt. díjat	863.58.68	—	16663402	59
VI. Független károk tartaléka:					3. Élelési biztosítások, levonva a viszontbizt. díjat	1.123.419.81	76		
1. Halálesre szóló és vegyes biztosítások, levonva a viszontbiztosítók részét	955189	40			3. Járadék-biztosítások	13.3.5.05	06	18223667	41
2. Élelési biztosítások, levonva a viszontbizt. részét	2623.4	86			IV. A tőkésítések hozadéka:				
3. Járadék-biztosítások	222.8	68	1298908	79	1. Kölcsön- és lezárási kamatok, valamint a hitelintézeteknél és takarékpénztáraknál levő betétek kamatai	77706	15		
VII. A biztosítási alapok állása a számadási év végén:					2. Kötvényekre adott kölcsönök kamatai	60043	27		
1. Díjtartalék:					3. Jelzálogkölcsönök kamatai	371.31	44		
a) Haláles, szóló és vegy. bizt. lev. a viszontbizt. részét	Kor. 96.450.542.40				4. Értékpapírok kamatai	368.772	99	5811950	01
b) Élelési biztosítások, levonva a viszontbiztosítók részét	9.613.903.08				5. Ingatlanok tiszta hozadéka	619739	06		
c) Járadék-bizt. sít-sok	3.186.871.08				V. Egyéb bevételek:				
2. Díjtartalék					1. Kötvényilletékek	307.83	01		
a) Haláles, szóló és vegy. bizt. lev. a viszontbizt. részét	Kor. 4.596.870.03				2. Egyéb kezelési bevételek	14802	26		
b) Élelési biztosítások, levonva a viszontbiztosítók részét	288.385.20				3. Értékpapírok után folyósított árfolyam-nyereség	307.6	42	349738	69
c) Élelési biztosítások, levonva a viszontbiztosítók részét	—	—	—	—					
3. Külön tartalék a kamattal esetleges hanyatlásának kiegyenlítésére	40.000	—							
4. Tőkésített nyereségtartalék	23.000	—							
5. Értékpapírok árfolyam-tartaléka és kiegészítő tartalék	6234331	68							
6. Kötés-követelések tartaléka	80000	—							
7. A biztosítottak osztalék-alapja	1572611	47	12520857	74					
8. Évi üzleti nyereség	—	—	2161261	38					
Összesen			142669487	55	Összesen			142669487	55

VAGYON

Az ASSICURAZIONI GENERALI vagyonállása 1898. december 31-én.

TEHER

Folyó szám	A tétel neve	A		B		Összesen		Folyó szám	A tétel neve	A		B		Összesen	
		korona	fil.	korona	fil.	korona	fil.			korona	fil.	korona	fil.	korona	fil.
1	A részvényesek adólevelei a löke be nem fizetett részéről	3675000	—	3675000	—	7350000	—	1	Alapítók	5250000	—	5250000	—	10500000	—
2	Ingatlan birtok:							2	Tőkésített nyereségtartalék	2625000	—	2625000	—	5250000	—
a) Triesti ingatlanok	2468000	—	1.086000	—	3554000	—	3	Tartalékalap az értékpapírok árfolyam ingadozásának fedezésére	2437277	70	4630148	54	7067296	24	
b) Mezőgazdasági birtokok	—	—	—	—	—	—	4	Kiegészítő tartalék	—	—	1103915	04	189415	04	
3	Építési vállalkozásokról intézeli házak:							5	Tartalékalap kétéves követelések fedezésére	80000	—	80000	—	160000	—
a) Triestben	—	—	14.280	05	14.280	05	6	Díjtartalék folyó biztosításokra az A mérlegh.	7159204	70	—	—	7159204	70	
b) Miranóban	—	—	12.9152	78	12.9152	78	7	Díjtartalék folyó biztosításokra az B mérlegh.	—	—	109251377	49	109251377	49	
4	Kölcsönök a hitesség életbiztosítási kötvényeire	—	—	131.6433	54	131.6433	54	8	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	4885205	25	4885205	25
5	Kamatok, je zálogdíj biztosított kölcsönökönként	—	—	858.347	69	858.347	69	9	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	560000	—	560000	—
6	Kölcsönök értékpapírokra	1699124	22	—	—	1699124	22	10	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
7	Állami- és más értékpapírok	8959851	31	80662731	20	90622582	50	11	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
8	Folyó kamatok	2845.8	47	597674	68	3442.6	15	12	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
9	Váltók a társaság	711262	—	—	—	711262	—	13	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
10	Handelskassze sőt pénzek hitelintézeteknél és takarékpénztáraknál	4114774	75	178711	24	4293.485	49	14	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
11	Készpénz-készlet az intézet igazgatóságánál és fiókjainál	1459630	80	899.5	66	1549129	46	15	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
12	Maradvány a viszontbiztosítók számláiból	730289	44	19569.91	91	20270.80	35	16	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
13	Maradvány az intézet fiókjainak számláiból	2754021	04	101555	21	2855.576	25	17	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
14	Maradvány az A mérlegh. folyó számláiból	—	—	2888221	95	2888221	95	18	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
15	Adósság közzététel címek alatt	877793	95	92.51	73	890.304	68	19	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
16	Leletek kezesség és biztosíték gyanánt	51.3729	79	43.0368	22	94.4097	01	20	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
17	Leletek kezesség és biztosíték gyanánt	—	—	—	—	—	—	21	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
18	Előlegezett jutalékok és szervezési költségek	—	—	—	—	—	—	22	Díjtartalék az A mérlegh.	—	—	—	—	—	—
		32675065	86	1.84.8.7.	40	17111.339	76								

A cs. kir. szab. Assicurazioni Generali központi igazgatósága Triestben.  
 Besso Ignaz, Besso M., Dr. Bozza Camillo, Colti János J. H., Lr. Levi J., Prof. Papadopoli Miklós, Romanin-Jacur Manó, Segré V., Vvante Fort. n. it  
 A vezetőnkár: **Robics Soma és Sándor.**  
 Magyarországi vezérügynökség: **Steinhardt, Póór.**  
 Az intézet hivatalos helyiségei: Budapest, Dorottya utca 10. szám alatt, az intézeti saját házában.

Bővebb zárszámadási jelentések az alanti ügynökségnél kaphatók. Ugyanott felvilágosítások a legnagyobb készséggel adnak és élet-, tűz-, szállítmány- és üvegbiztosítások az Assicurazioni Generali jégbiztosítások a Magyar jégi és viszontbiztosító részvénytársaság és baleset elleni biztosítások az Első o. ált. baleset elleni biztosítótársaság számára a legelőnyösebb feltételek és legolcsóbb díjak mellett fogadtatnak el.

**A Generali ügynökség Robics Soma és Sándor.**  
**Szarvason.**

Nyomatott a „Szarvas és Vidéke” gyorsajtó könyvnyomdájában.